

E8 - Pop Team Epic Battle Royale

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN By: Kamikaze Douga

[00:00] Popuko and Pipimi

Pop Team Epic.

[00:03] Pipimi

Let's play some shiritori.

[00:05] Popuko

Fo sho.

SIGN Dictionary

8th Edition

[00:08] Popuko

Huh? What's this?

[00:10] Pipimi

A handicap.

[00:12] Popuko

Let's stack on some more!

[00:13] Pipimi

Oh, fine.

SIGN Dictionary

8th Edition

SIGN Another Dictionary

SIGN Yet Another

Dictionary

SIGN Have Some Words

SIGN WDM English-

Japanese Dictionary

SIGN G3 Japanese-

English Dictionary

[00:39] OP Lyrics

I found the way to heaven

[00:40] OP Lyrics

My past life with you

[00:42] OP Lyrics

You've seen the eyes of heaven

[00:44] OP Lyrics

Limitless confessions

[00:45] OP Lyrics

I've been in seventh heaven

[00:47] OP Lyrics

This conflict is accelerating

[00:49] OP Lyrics

What in the name of heaven?

[00:50] OP Lyrics

Your reason for living is an abstract theory

[00:52] OP Lyrics

Look up, baby, it's so dangerous

[00:55] OP Lyrics

Double trouble, that sarcastic poker face

[00:58] OP Lyrics

Look back, baby, it's ridiculous

[01:02] OP Lyrics

*Like a bubble, this life lies
in between dreams and reality*

[01:06] OP Lyrics

Why are you feeling?

[01:11] OP Lyrics

Forever more

[01:13] OP Lyrics

It sounds anti world

[01:19] OP Lyrics

Way out, what do you believe?

[01:23] OP Lyrics

The mirror's equation

[01:25] OP Lyrics

Wake up, I can't think anymore

[01:30] OP Lyrics

An elegant PSYCHO:LOGY

[01:32] OP Lyrics

Way out, what can you see?

[01:37] OP Lyrics

This saturated irony

SIGN TV Animation 2nd Series

[01:49] Popuko

Apple (ringo)!

[01:50] Pipimi

Gorilla (gorira)!

[01:51] Popuko

Trumpet (rappa)!

[01:52] Applegorillatrumpet

Hey, did someone call for me?

SIGN The Sage of the Forest

Applegorillatrumpet

[01:58] Pipimi

Pa... Pa, eh?

[02:02] Pipimi

Pa, huh?

SIGN Pop Team Epic Battle Royale

SIGN By: Space Neko Company

SIGN Remaining

[02:07] Narrator

Pop Team Epic Battle Royale.

[02:09] Narrator

A hundred participants

land on a deserted island

[02:13] Narrator

and fight for their survival

using only what they find there.

[02:17] Narrator

Today, another batch of would-be

survivors heads to the battlefield.

[02:21] Popuko

I use heavy artillery.

[02:23] Pipimi

No, I use heavy artillery.

[02:24] Sexual harassment guy

I'll show you my little artillery.

Man, I'm annoying.

SIGN Remaining

[02:36] Popuko

Kiss the ground hello for me!

[02:38] Pipimi

My, so violent. You need to win

battle royales more intelligently.

[02:41] Popuko

Let's see who gets

the most kills, Pipimi-kun.

[02:47] Pipimi

Get rekt!

[02:49] Popuko

Get rekt!

[02:51] Popuko

Oh, shit!

[02:52] Cthulhu

Cower! Be afraid!

[02:54] Cthulhu

Die knowing you lost to someone

who truly knows how to use a *Mbile Suit!*

[02:58] Cthulhu

This Great Old One is number one!

[03:02] Nyarlathotep

Get bent, loser!

[03:04] Pipimi

Right back at you.

[03:08] Popuko

Get rekt!

[03:09] Pipimi

Get rekt!

[03:11] Pipimi

Whoopsie. I'm gonna flee for a bit.

[03:12] Popuko

Get rekt!

SIGN Remaining

[03:15] Popuko

Shithead!

[03:16] Pipimi

Loser!

[03:16] Popuko

Usada!

[03:17] Pipimi

Don't say that!

[03:18] Popuko

Trash!

[03:18] Pipimi

Shithead!

SIGN Remaining

[03:24] Woman

Aw, I can't shoot you.

[03:25] Man

Well, I can't shoot you either.

[03:28] System

Double kill.

[03:29] Popuko

Hell yeah, double kill.

[03:35] Pipimi

Get rekt! The hell are you doing?!

[03:35] Popuko

Get rekt! Get rekt!

[03:38] Players

Run!

[03:39] Player

Who the hell is that?!

[03:40] Players

It's PINE again.

[03:42] Player E

Damn it!

[03:50] Pipimi

Looks like we've got a cheater.

That bastard.

[03:52] Popuko

He's ruining the fun of our battle royale.

[03:55] Pipimi

We'll settle this another time.

[03:56] Popuko

Fine. First, hunt down
that shithead, and then...

[03:59] Popuko and Pipimi

...kill him!

[04:04] Pipimi

You've got this.

[04:06] Popuko

You've gotta do this, too!

[04:07] Pipimi

The three of us are the only ones left.

[04:10] Pipimi

At this rate, we'll fall to the cheater, too.

[04:12] Popuko

What do you want to do?
Should we both attack at once?

[04:14] Pipimi

No, this is the only choice we have!

[04:16] Popuko

Wha—No!

[04:18] Pipimi

Popuko-chan, you have to win...
Today, you're...

[04:20] Pipimi

the champion...

[04:23] Popuko

Pipimi-kun!

[04:26] Popuko

Pipimi-kun! Pipimi-kun!

[04:38] Popuko

I see. He's outta bullets.

[04:40] Popuko

Good!

[04:41] Popuko

Die, motherfucker!

[04:43] Popuko

Shit! I'm out of bullets, too!

[04:47] Popuko

Pipimi-kun's death box...

[05:00] Popuko

You stupid cheater...
You'll never be a real winner.

[05:04] Popuko

You cheated not only
the game, but yourself.

[05:12] Popuko

What the?

[05:16] Popuko

Poke.

SIGN Remaining

[05:27] Pipimi

Cheating's bad, okay?

[05:31] Popuko

Pop Team Epic.

SIGN By: Kamikaze Douga

[05:34] Pipimi

I've been crossing my legs
ever since I was born!

[05:37] Popuko

How do you walk, then?

[05:44] Pipimi

Hup.

SIGN By: Kamikaze Douga

[05:45] Pipimi

Pop Team Epic!

[05:48] Popuko

Pipimi-chan, can you donchiki?

[05:50] Pipimi

The heck is that?

[05:51] Popuko

Don, you go right. Chiki, you go left.

SIGN Don

SIGN Don

[05:53] Pipimi

Huh? Like this?

SIGN Chiki

SIGN Chiki

[05:54] Pipimi

I don't get it.

SIGN Don

SIGN Don

[05:55] Popuko

Y-You're doing it!

SIGN Don

SIGN Don

[05:57] Pipimi

Huh? What is this?

SIGN Chiki

SIGN Chiki

And now, it's time for another episode of Pop Team Coo—

[06:53] Popuko

Huh? Pipimi-chan?

[06:56] Pipimi

Who wants whipped cream?

[06:58] Popuko

I do!

[07:09] Popuko

So sweet.

SIGN *Fin*

SIGN *By: Space Neko Company*

[07:12] Popuko

Pop Team Epic!

[07:15] Popuko

I turned into an instrument!

[07:21] Popuko

Hey, play me.

[07:23] Pipimi

What? I prefer the usual Popu-chan.

[07:28] Popuko

She played with my heart...

[07:30] Pipimi

Pop Team Epic.

SIGN *By: Space Neko Company*

[07:34] Pipimi

In this world...

[07:35] Popuko

You've just gotta say what you wanna be!

[07:37] Pipimi

I'm a nurse!

[07:39] Popuko

I'm a government official!

[07:41] Pipimi

You can't be.

[07:42] Popuko

Huh?

[07:43] Pipimi

That's because...

[07:45] Pipimi

You're destined for something much greater.

[07:47] Popuko

I sure am...

[07:49] Pipimi

Pop Team Epic.

SIGN *By: Space Neko Company*

[07:54] Popuko

*I wanna hear some self-proclaimed
hot-guy-voice streamer do some ASMR*

[07:57] Popuko

that makes you want to puke.

[07:58] Pipimi

Do it.

[07:59] Streamer

Y-Yes, ma'am.

SIGN *Laying it on thiiiick*

[08:01] Streamer

Want me to say "Goodnight"?

[08:04] Popuko

God, he's infuriating.

[08:06] Popuko

Kill him.

[08:07] Pipimi

As you wish.

SIGN *By: AC-bu*

SIGN *Bob Epic Team.*

SIGN *Bob Epic Team*

SIGN *New Segment*

[08:19] Popuko

Ma'am! I've got my ult!

[08:21] Teacher

You don't need to announce that in class!

[08:24] Popuko

But I finally got it!

[08:26] Popuko

Wah! Wah!

[08:28] Teacher

Okay, fine. Go ahead.

[08:30] Popuko

Huh? Yahoo!

[08:31] Popuko

Shinku... Hado...

[08:33] Popuko

Head go pop!

[08:41] Teacher

What's that supposed to do?!

SIGN *By: Space Neko Company*

[08:43] Popuko and Pipimi

Pop Team Epic.

[08:45] Baldy A

Mushroom!

[08:46] Baldy B

Bamboo shoot!

[08:47] Baldy A

Mushroom!

[08:48] Baldy B

Bamboo shoot!

[08:49] Baldy A

Mushroom!

[08:50] Baldy B

Bamboo shoot!

[08:51] Popuko

Green onion!

[08:52] Baldy A

Stop that!

[08:53] Baldy B

You don't get it at all!

[08:56] Popuko

Pop Team Epic.

SIGN *By: Space Neko Company*

[08:59] Popuko

Pop Team Delivery.

[09:01] Cthulhu

Coming!

SIGN *By: Kamikaze Douga*

[09:07] Pipimi

Pop Team Epic.

[09:10] Pipimi

Goodness, my shoulders are stiff.

[09:13] Popuko

Grandma, I—

[09:16] Pipimi

Aw, she bugged out.

[09:19] Pipimi

*This used to happen in old
video games all the time.*

[09:24] Pipimi

*I guess you young'uns
might not know about that.*

[09:29] Pipimi

When that happens, you do this.

[09:37] Popuko

Grandma, I'll rub your shoulders for you!

[09:46] Popuko

Pop Team Epic.

SIGN *By: Kamikaze Douga*

[09:49] Popuko

Here you go, Pipimi-chan! A jack-in-the-box!

[09:52] Popuko

Whoops, I said what it was...

[10:07] Pipimi

Peekaboo.

[10:13] ED Lyrics

Let's play a game with our fingers

[10:20] ED Lyrics

All you'll use is one finger

[10:26] ED Lyrics

$1+1 = 2$

[10:33] ED Lyrics

Now, together we'll go

[10:39] ED Lyrics

*We're just two peas, we're just**

two peas, peas, in a pod

[10:46] ED Lyrics

We're just two peas, we're just

two peas, peas, in a pod

[10:53] ED Lyrics

We're just two peas, we're just

two peas, peas, in a pod

[11:00] ED Lyrics

Don't go cheating on me now~

[11:10] Pipimi

Thank you for buying Pop Team Epic.

SIGN This Shit Show!

SIGN Would you buy the

Pop Team Epic 2 Blu-rays?

[11:14] Popuko

Actually, there are people
streaming this, too.

[11:16] Popuko

Honestly, you'd be better
off buying Di Gi .

[11:19] Pipimi

What? Did you really...

[11:21] Popuko**

I figured that might be okay to bring up.

[11:24] Pipimi

You just went for it.

[11:25] Popuko

Yup.

[11:25] Popuko

So what did you think of the session today?

[11:31] Pipimi

So much came out.

[11:32] Popuko

It sure did.

[11:33] Pipimi

Yeah.

[11:34] Popuko

The stuff I ate earlier almost came out.

[11:35] Pipimi

Don't let that come out.

[11:38] Pipimi

But I was watching, and it was a lot of fun.

[11:41] Popuko

Yeah.

[11:42] Pipimi

Yeah, I think we opened up
all kinds of doors...

[11:45] Pipimi

Yup.

[11:46] Popuko

Yup.

[11:47] ---

SIGN By: Kamikaze Douga

SIGN Rerun

[11:50] Popuko and Pipimi

Pop Team Epic.

[11:53] Pipimi

Let's play some shiritori.

[11:55] Popuko

Fo sho.

SIGN Dictionary

8th Edition

[11:58] Popuko

What dis?

[12:00] Pipimi

A handicap.

[12:02] Popuko

Let's stack on some more!

[12:03] Pipimi

Oh, fine.

SIGN Dictionary

8th Edition

SIGN Game Hacks

SIGN GIMEST

SIGN Another Gamer Mag

[12:06] Popuko

You're going too far.

SIGN Vemaga

SIGN Voice Actor Gacha

Grand Prix

[12:07] Pipimi

What?

[12:29] OP Lyrics

I found the way to heaven

[12:30] OP Lyrics

My past life with you

[12:32] OP Lyrics

You've seen the eyes of heaven

[12:34] OP Lyrics

Limitless confessions

[12:35] OP Lyrics

I've been in seventh heaven

[12:37] OP Lyrics

This conflict is accelerating

[12:39] OP Lyrics

What in the name of heaven?

[12:40] OP Lyrics

Your reason for living is an abstract theory

[12:42] OP Lyrics

Look up, baby, it's so dangerous

[12:45] OP Lyrics

Double trouble, that sarcastic poker face

[12:49] OP Lyrics

Look back, baby, it's ridiculous

[12:52] OP Lyrics

*Like a bubble, this life lies
in between dreams and reality*

[12:56] OP Lyrics

Why are you feeling?

[13:01] OP Lyrics

Forever more

[13:03] OP Lyrics

It sounds anti world

[13:09] OP Lyrics

Way out, what do you believe?

[13:13] OP Lyrics

The mirror's equation

[13:16] OP Lyrics

Wake up, I can't think anymore

[13:20] OP Lyrics

An elegant PSYCHO:LOGY

[13:22] OP Lyrics

Way out, what can you see?

[13:27] OP Lyrics

This saturated irony

SIGN TV Animation 2nd Series

[13:39] Popuko

Apple (ringo)!

[13:40] Pipimi

Gorilla (gorira)!

[13:41] Popuko

Trumpet (rappa)!

[13:42] Applegorillatrumpet

Hey, did someone call for me?

SIGN The Sage of the Forest

Applegorillatrumpet

[13:48] Pipimi

Pa... Pa, eh?

[13:52] Pipimi

Pa, huh...

[13:53] Popuko

Pa.

SIGN Pop Team Epic Battle Royale

SIGN By: Space Neko Company

SIGN Remaining

[13:58] Narrator

Pop Team Epic Battle Royale.

[14:00] Narrator

A hundred participants

land on a deserted island

[14:03] Narrator

and fight for their survival

using only what they find there.

[14:08] Narrator

Today, another batch of would-be

survivors heads to the battlefield.

[14:11] Popuko

I use heavy artillery.

[14:13] Pipimi

No, I use heavy artillery.

[14:14] Sexual harassment guy

I'll show you my little artillery.

Man, I'm annoying.

SIGN Remaining

[14:25] Popuko

Kiss the ground hello for me!

[14:28] Pipimi

So violent. You need to win

battle royales more intelligently.

[14:31] Popuko

Let's see who gets

the most kills, Pipimi-kun.

[14:38] Pipimi

Get rekt!

[14:39] Popuko

Get rekt!

[14:41] Popuko

Oh, shit!

[14:42] Cthulhu

Cower! Be afraid!

[14:44] Cthulhu

Die knowing you lost to someone
who truly knows how to use a *Mbile Suit!*

[14:48] Cthulhu

This Great Old One is number one!

[14:52] Nyarlathotep

Get bent, loser!

[14:54] Pipimi

Right back at you.

[14:58] Popuko

Get rekt!

[14:59] Pipimi

Get rekt!

[15:01] Pipimi

Whoopsie. I'm gonna flee for a bit.

[15:01] Popuko

Get rekt!

SIGN Remaining

[15:05] Popuko

Shithead!

[15:06] Pipimi

Loser!

[15:07] Popuko

Ass!

[15:07] Pipimi

Dumbass!

[15:08] Popuko

Moron!

[15:09] Pipimi

Damn it!

SIGN Remaining

[15:14] Woman

Aw, I can't shoot you.

[15:15] Man

Well, I can't shoot you either.

[15:18] System

Double kill.

[15:19] Popuko

Lookin' good!

[15:25] Pipimi

Get rekt!

[15:26] Popuko

Get rekt! Get rekt! Rekt!

[15:29] Player

Who the hell is that?!

[15:30] Players

It's PINE again.

[15:32] Player E

Damn it!

[15:34] Player

Run!

[15:36] Player

We're doomed!

[15:38] Player

My drone!

[15:40] Pipimi

Looks like we've got a cheater.

That bastard.

[15:43] Popuko

He's ruining the fun of our battle royale.

[15:45] Pipimi

We'll settle this another time.

[15:46] Popuko

Fine. First, hunt down

that shithead, and then...

[15:48] Popuko and Pipimi

...kill him!

[15:54] Pipimi

You've got this.

[15:56] Popuko

You've gotta do this, too!

[15:57] Pipimi

The three of us are the only ones left.

[16:00] Pipimi

At this rate, we'll fall to the cheater, too.

[16:02] Popuko

What do you want to do?

Should we both attack at once?

[16:04] Pipimi

No, this is the only choice we have!

[16:06] Popuko

Wha—No!

[16:08] Pipimi

Popuko-chan, you have to win...

Today, you're...

[16:11] Pipimi

the champion...

[16:13] Popuko

Pipimi-kun!

[16:16] Popuko

Pipimi-kun! Pipimi-kun!

[16:28] Popuko

I see. He's outta bullets.

[16:30] Popuko

Good!

[16:31] Popuko

Die, motherfucker!

[16:33] Popuko

Shit! I'm out of bullets, too!

[16:37] Popuko

Pipimi-kun's death box...

[16:50] Popuko

You stupid cheater...

You'll never be a real winner.

[16:54] Popuko

*You cheated not only
the game, but yourself.*

[17:02] Popuko

What the?

SIGN *Remaining*

[17:17] Pipimi

Hey, everyone. Cheating's bad, mmkay?

[17:21] Popuko

Pop Team Epic.

SIGN *By: Kamikaze Douga*

[17:24] Pipimi

*I've been crossing my legs
ever since I was born!*

[17:27] Popuko

How do you walk, then?

SIGN *By: Kamikaze Douga*

[17:36] Popuko

Damn it, Snke.

[17:38] Popuko

Pipimi-chan, can you donchiki?

[17:40] Pipimi

The heck is that?

[17:41] Popuko

Don, you go right. Chiki, you go left.

SIGN *Don*

SIGN *Don*

[17:43] Pipimi

Huh? Like this?

SIGN *Chiki*

SIGN *Chiki*

[17:44] Pipimi

I don't get it.

You're actually an old man!

[18:21] Popuko

Aw, you found me out!

[18:22] Popuko

Whee! So cute!

[18:22] Pipimi

I sure did!

[18:24] Alien

What an uggo. I won't invade after all.

[18:27] Popuko

You're going too far.

SIGN By: Kazuki Sekiguchi

[18:28] Pipimi

Pop Team Epic.

SIGN Pop Team Cooking

[18:36] Popuko and Pipimi

Pop Team Cooking!

[18:40] Popuko

And now, it's time for another episode of Pop Team Coo—

[18:43] Popuko

Huh? Pipimi-chan?

[18:46] Pipimi

Who wants whipped cream?

[18:48] Popuko

I do!

[18:59] Popuko

Ten points, ten points, ten points.

SIGN Fin

SIGN By: Space Neko Company

[19:02] Popuko

Pop Team Epic!

[19:05] Popuko

I turned into an instrument!

[19:10] Popuko

Hey, play me.

[19:13] Pipimi

What? I prefer the usual Popu-chan.

[19:18] Popuko

She played with my heart...

[19:20] Pipimi

Pop Team Epic.

SIGN By: Space Neko Company

[19:24] Pipimi

In this world...

[19:25] Popuko

You've just gotta say what you wanna be!

[19:28] Pipimi

I'm a nurse!

[19:29] Popuko

I'm a government official!

[19:31] Pipimi

You can't be.

[19:32] Popuko

Huh?

[19:33] Pipimi

That's because...

[19:35] Pipimi

You're destined for something much greater.

[19:39] Pipimi

Pop Team Epic.

SIGN By: Space Neko Company

[19:44] Popuko

I wanna hear some self-proclaimed
hot-guy-voice streamer do some ASMR

[19:47] Popuko

that makes you want to puke.

[19:48] Pipimi

Do it, damn it!

[19:49] Streamer

Y-Yes, ma'am.

SIGN Laying it on thiiiiick

[19:51] Streamer

Want me to say "Goodnight"?

[19:55] Popuko

God, he's infuriating.

[19:56] Popuko

Kill him.

[19:57] Pipimi

As you wish.

[20:00] Pipimi

Pop Team Epic.

SIGN By: AC-bu

SIGN Bob Epic Team.

SIGN Bob Epic Team

SIGN New Segment

[20:09] Popuko

Ma'am! I've got my ult!

[20:11] Teacher

You don't need to announce that in class!

[20:14] Popuko

But I finally got it!

[20:16] Popuko

Wah! Wah!

[20:18] Teacher

Okay, fine. Go ahead.

[20:20] Popuko

Huh? Yahoo!

[20:21] Popuko

Shinku... Hado...

[20:23] Popuko

Head go pop!

[20:31] Teacher

What's that supposed to do?!

SIGN By: Space Neko Company

[20:33] Popuko and Pipimi

Pop Team Epic.

[20:36] Baldy A

Mushroom!

[20:36] Baldy B

Bamboo shoot!

[20:37] Baldy A

Mushroom!

[20:38] Baldy B

Bamboo shoot!

[20:39] Baldy A

Mushroom!

[20:40] Baldy B

Bamboo shoot!

[20:41] Popuko

Green onion!

[20:42] Baldy A

Stop that!

[20:43] Baldy B

You don't get it at all!

SIGN By: Space Neko Company

[20:46] Popuko

Pop Team Epic.

[20:49] Popuko

Pop Team Delivery.

[20:51] Cthulhu

Coming!

SIGN By: Kamikaze Douga

[20:57] Popuko

Pop Team Epic.

[21:00] Pipimi

Goodness, my shoulders are stiff.

[21:03] Popuko

Grandma, I—

[21:07] Pipimi

Aw, she bugged out.

[21:09] Pipimi

This used to happen in old
video games all the time.

[21:14] Pipimi

I guess you young'uns
might not know about that.

[21:18] Pipimi

When that happens, you do this.

[21:26] Popuko

Grandma, I'll rub your shoulders for you!

[21:36] Popuko

Pop Team Epic.

SIGN By: Kamikaze Douga

[21:39] Popuko

Here you go, Pipimi-chan! A jack-in-the-box!

[21:42] Popuko

Whoops, I said what it was...

[21:58] Pipimi

Peekaboo.

[22:03] ED Lyrics

Let's play a game with our fingers

[22:10] ED Lyrics

All you'll use is one finger

[22:16] ED Lyrics

$1+1 = 2$

[22:23] ED Lyrics

Now, together we'll go

[22:30] ED Lyrics

*We're just two peas, we're just
two peas, peas, in a pod*

[22:37] ED Lyrics

*We're just two peas, we're just
two peas, peas, in a pod*

[22:43] ED Lyrics

*We're just two peas, we're just
two peas, peas, in a pod*

[22:50] ED Lyrics

Don't go cheating on me now~

SIGN This Shit Show!

SIGN Would you buy the
Pop Team Epic 2 Blu-rays?

[23:01] Popuko

Well, we just finished recording.

[23:04] Pipimi

Eisai... haramasukoi.

SIGN Eisaaaaai Haramasukoiiii

[23:07] Popuko

I actually wanted to do that, too.

SIGN Eisaaaaai Haramasukoiiii

[23:09] Popuko

Eisai... haramasukoi.

[23:11] Pipimi

I don't know why, but I love that dance.

[23:14] Pipimi

During season one, I was glued to my TV watching it in real time each week.

SIGN Eisaaaaai Haramasukoiiii

[23:20] Popuko

You kept telling me that in the lobby.

That you're a huge fan.

[23:23] Pipimi

I love it.

[23:25] Popuko

You were trying to tell me not to mess this up.

[23:27] Pipimi

No, no. That's not it.

[23:29] Pipimi

I just meant you can do whatever you want.

[23:31] Popuko

Ah, okay. So I can totally be free. I did that perfectly.

[23:35] Pipimi

Yes, yes, you did.

[23:36] Popuko

Well, everyone, I hope you enjoy it.

[23:37] Popuko

Thank you very much.

[23:37] Pipimi

I think you'll enjoy it, yeah.

Revision #1

Created 2024-01-02 04:01:00 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 04:01:02 UTC by whimsee